

Teiletyp : LEGEND AERO VR  
Hersteller : PARTS EUROPE GmbH

---

## TEILEGUTACHTEN

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /den Änderungsumfang : Austauschfederbeine Kraftrad

vom Typ : LEGEND AERO VR  
des Herstellers : **PARTS EUROPE** GmbH  
Conrad-Röntgen-Str. 2  
DE – 54332 Wasserliesch

für das Fahrzeug : s. Verwendungsbereich unter I.

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### **Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:**

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### **Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:**

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

#### **Mitführen von Dokumenten:**

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### **Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis, bzw. Zulassungsbescheinigung Teil 1 und 2) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teiletyp : LEGEND AERO VR  
Hersteller : PARTS EUROPE GmbH

### I. Verwendungsbereich

| Hersteller:        | Handelsname:                       | Typ: | ABE/<br>EG-BE-Nr.: | Federbein-<br>länge<br>(mm) | Federbein<br>Ausführung<br>Standard<br>Kennzeichnung |
|--------------------|------------------------------------|------|--------------------|-----------------------------|--|
| HARLEY<br>DAVIDSON | VRSCAW VRSCD<br>VRSCDX VRSCF VRSCX | VR1  | e4*2002/24*0130    | 305/330                     | 1311-0107<br>1311-0108<br>1311-0109                  |

### II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

#### II.1 Kraftrad Austauschfederbeine

Typ : LEGEND AERO VR  
Ausführung(en) : eine  
Kennzeichnung : PARTS EUROPE + „Ausführung/Kennzeichnung“;  
(s. Abschnitt I.)

Art : Typenschild

Ort : Dämpfergehäuse, *Beispiel:*



#### Technische Daten / Beschreibung

Hauptabmessungen [mm]  
Durchmesser : 73  
techn. Gesamtlänge : 262 – 330  
(Lochmitte-Lochmitte)

Werkstoff : Stahl, Aluminium, tw. pulverbeschichtet; Federbalg  
aus Gummiverbundmaterial

Befestigung : an den serienmäßigen Befestigungspunkten

Anbau : siehe Montageanleitung

### III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Montage der Anbauteile in Verbindung mit nicht serienmäßigen Rad-Reifenkombinationen mit von der Serie abweichenden Funktionsmaßen ist gesondert zu begutachten.

### IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

Teiletyp : LEGEND AERO VR  
Hersteller : PARTS EUROPE GmbH

---

- Das Teilegutachten ist mitzuliefern. Damit und mit der in der Anlage 1 genannten Kennzeichnung bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung der Teile mit dem Prüfmuster.
- Der Anbau muss, inkl. Manometer, gemäß beigefügter Montageanleitung des Herstellers ausgeführt werden.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

- Die Montage sollte in einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Die oben aufgeführten Hinweise, Auflagen und die Anbauanleitung sind dabei zu beachten.
- Die Scheinwerfereinstellung ist abschließend zu kontrollieren und ggf. zu justieren.

Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- Die oben aufgeführten Hinweise und Auflagen sind zu beachten.
- Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.

Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 sowie die vorangegangenen unter IV. dieses Teilegutachtens aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.

### **Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.  
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.  
Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

| Feld | Eintragung   |
|------|--|
| 22   | MIT AUSTAUSCHFEDERBEINEN DES HERSTELLERS PARTS EUROPE GMBH, KENNZ. xxxx-xxxx (s. Abschnitt I.)**** |

### **V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse**

Die Fahrwerksfedern wurden gemäß der Prüfgrundlage VdTÜV Merkblatt 762 „Prüfung von Zubehörfedern und Austauschfederbeinen für Kraftfahrzeuge nach §30a Absatz 3 StVZO“ Stand 01.2011 geprüft. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt. Der beschriebene Änderungsumfang entspricht den Forderungen der oben genannten Prüfgrundlagen und der StVZO.

Teiletyp : LEGEND AERO VR  
Hersteller : PARTS EUROPE GmbH

---

## **VI. Anlagen**

Anlage 1: Beispielfotos (1 Seite)  
Anlage 2: Montageanleitung (1 Seite)

## **VII. Schlussbescheinigung**

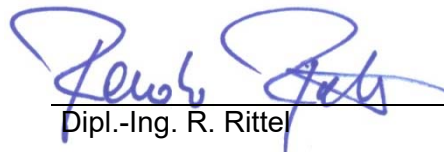
Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Auflagen und Hinweise insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Der Hersteller (Inhaber der Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg.-Nr. 20 102 102004964) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 - 4 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei Änderungen der Teile oder wenn vorgenommene Änderungen an den beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung der Umrüstung beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf oben genannte Prüfgegenstände. Rückwirkungen auf die Lebensdauer von Fahrzeugteilen sind nicht Gegenstand dieses Gutachtens.

Stuttgart, 11.04.2016



Dipl.-Ing. R. Ritter



Teiletyp : LEGEND AERO VR  
Hersteller : PARTS EUROPE GmbH

Anlage 1

**Fotoblatt**



**Beispielfotos für Ausführung und Anbau**



**Beispielfotos für den Anbau des Kontroll-Manometers**



**BEISPIEL für Montageanleitung (spezifische Anleitung wird vom Hersteller mitgeliefert, inkl. des Manometereinbaus)**



**EINBAUANLEITUNG**  
 Artikel: 1311-8097, 1311-8108

**GARANTIE**

Es ist gewährleistet, dass alle Legend Suspension System™ Produkte bei korrekter Installation und Bedienung für die Dauer der Garantiezeit...  
 Legend Suspension System™ übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die aus dem Gebrauch oder dem Fehlen eines Produkts resultieren...

Legend Suspension System™ übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die aus dem Gebrauch oder dem Fehlen eines Produkts resultieren...  
 Legend Suspension System™ übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die aus dem Gebrauch oder dem Fehlen eines Produkts resultieren...

**ZWISCHEN GARANTIEBESTIMMUNGEN**

- (1) Für einen Legend Suspension System™ Artikel, der durch eine andere Person oder Organisation installiert wird, übernimmt Legend Suspension System™ keine Garantie.
- (2) Für einen Legend Suspension System™ Artikel, der durch fehlerhafte Montage, nicht autorisierte Nacharbeiten, unzulässige Änderungen und/oder unrichtige Montage, nicht autorisierte Nacharbeiten, unzulässige Änderungen und/oder unrichtige Montage, nicht autorisierte Nacharbeiten, unzulässige Änderungen und/oder unrichtige Montage...



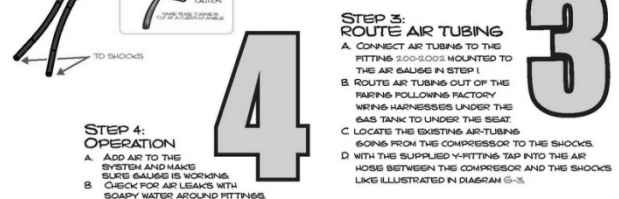
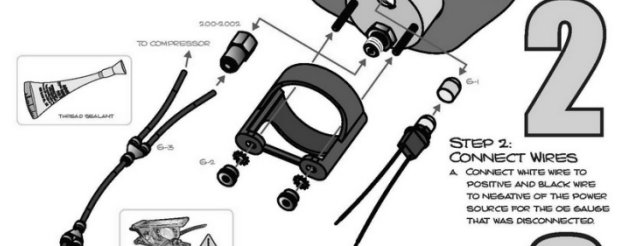
Für technische Hilfe und zusätzliche Garantie-Informationen: 055.720.4702 oder warranty@legendsuspensions.com

**MOTORRAD VOR DER MONTAGE DER STOSSDÄMPFER IMMER AUSREICHEND UND SICHER ABSTÜTZEN!**



**KIT BEHÄLTET:**

|                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| (1) 112-2111 - Hocher Stoßdämpfer     | (1) 200-3000 - Schlauchschneider   |
| (1) 112-2112 - Leker Stoßdämpfer      | (1) 102-1101 - Druckschlauch, 0,5" |
| (1) 112-1200 - Kompressor-einheit     | (1) 102-1101 - Druckschlauch, 0,5" |
| (1) 800-0054 - Kabelbaum              | (1) 102-1102 - Luftschlauch, 0,12" |
| (1) 200-1711 - Lenkerarmatur          | (1) 102-1101 - Luftschlauch, 0,12" |
| (1) 900-0002 - Pneumatikschlauch, 8 R | (1) 200-2000 - V-Anschluss         |



CG 3.1.15